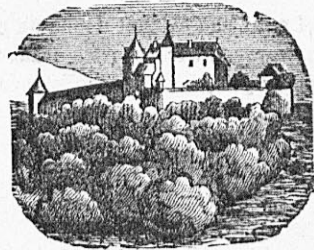




# LA GRUYÈRE



ABONNEMENTS JOURNAL INDÉPENDANT, POLITIQUE ET AGRICOLE

Suisse... 1 an, Fr. 4 50  
6 mois, » 2 50  
Étranger : 1 an, » 9 —  
6 mois, » 5 —  
payable d'avance.

Paraissant le mercredi et le samedi.

Supplément bimensuel gratuit : L'ÉCHO LITTÉRAIRE

Prix du numéro : 5 cent.

IMPRIMERIE ET ADMINISTRATION : Rue du Tir 131, BULLE.

On s'abonne dans les bureaux de poste.

HORAIRE D'HIVER : Bulle, dép. 5<sup>55</sup> 10<sup>00</sup> 2<sup>28</sup> 5<sup>15</sup> 8<sup>50</sup> — Bulle, arr. 8<sup>58</sup> 1<sup>05</sup> 4<sup>00</sup> 7<sup>50</sup> 10<sup>50</sup>

ANNONCES

Canton, une seule insertion 15 c.; annonces répétées, 10 c. Suisse, 15 c. Etranger, 20 c. la ligne ou son espace. RÉCLAMES : 80 c. la ligne. Pour annonces et réclames ex-cantonales, s'adr. à l'agence de publicité Haasenstein & Vogler, à Fribourg ou à ses succursales.

BULLE, le 10 novembre 1903.

## Mœurs américaines.

La récente victoire de Tammany dans l'élection du maire de New-York est certainement un indice des mœurs générales, actuelles, des Etats-Unis. Toute la bonne volonté du président Roosevelt est impuissante à restreindre le mal qui envahit les administrations de l'Etat.

La publication du rapport du commissaire des pensions a rappelé l'attention sur des faits dont quelques-uns au moins sont scandaleux. Il s'agit d'un service important, puisqu'en 1893 — il y a dix ans — les crédits en avaient atteint le chiffre effrayant de plus de 808 millions de francs, pour retomber à 720 millions l'année suivante et à 710 millions l'an dernier.

Ces sommes formidables représentent non pas des retraites civiles ou militaires fondées sur le fonctionnement d'une retenue, mais des pensions accordées pour des faits de guerre dont la plupart remontent à plus d'un tiers de siècle. Il y a présentement sur les listes d'émargement du Bureau 996,545 pensionnaires, dont 729,356 ont servi comme soldats et 267,189 représentent les veuves, les orphelins, etc., de militaires.

L'an dernier, le maximum d'un million de pensionnaires avait été dépassé pour ne plus être atteint, selon toute vraisemblance. Il ne s'en est pas moins produit au cours de cet exercice 304,809 nouvelles demandes de pensions, dont 130,109 ont été accordées, 113,754 rejetées et 60 906 sont encore pendantes.

A l'heure actuelle, on estime qu'il survit, non pensionnés, des soldats de la guerre de Sécession (1861-1865) environ 200,000 hommes, et que les accidents, les infortunes, les maladies, qui les

FEUILLETON DE LA GRUYÈRE 7

## Chez le Docteur

Nouvelle, par G. DUCÉUR.

Paul Sandoz s'était naturellement demandé s'il devait apprendre à son ami la visite qu'il avait reçue. La réponse fut négative. Il verrait plus tard. L'avocat était, en effet, bien décidé à poursuivre son aventure. L'impression que Mile Delvil avait produite sur lui avait été si subite et si profonde qu'il n'en resterait pas à cette unique rencontre. Et déjà, tout en écoutant le docteur, d'une façon distraite, par exemple, qui comptait son voyage à Berne, Paul pensait à la jeune fille, à la grâce qu'elle répandait autour d'elle, à la belle fraîcheur de son visage et au moyen de le revoir bientôt. Oui, il faut qu'il la revoie et qu'il lui fasse comprendre qu'elle ne saurait plus lui être indifférente.

— Eh! bien le bonjour, messieurs! vous voilà enfin, leur dit le père Courvoisat, lorsqu'ils entrèrent dans la salle de défit de Beau-Rivage.  
Ça va bien, docteur, à ce que je vois? Et vous de même, monsieur Sandoz? Vous vous faites rare, ces temps.  
— Que voulez-vous? Une fois que l'on est empoigné par les affaires, on n'est plus maître de soi. Il faut mar-

frappent justifient une moyenne de 14,000 demandes par an. Toutefois, comme la diminution par décès a été de 47,388 l'an dernier et est évaluée à 51,000 pour l'année présente parmi les ayants-droit, on peut prévoir la décroissance constante du total des pensionnés.

Il est intéressant — pour ne rien dire de plus — de connaître la proportion dans laquelle les différentes guerres auxquelles ont pris part les Etats-Unis contribuent à la formation de ces listes interminables.

Aujourd'hui, en l'an de grâce 1903, le Trésor fédéral — par on ne sait quel miracle — paye encore cinq pensions pour le compte de la guerre de l'Indépendance qui se termina en 1783, il y a cent vingt ans. Pour expliquer ce phénomène, il faut supposer ou pour les titulaires une longévité du genre de celle de Mathusalem, ou la série d'hypothèses suivantes : un soldat ayant vingt ans à la fin de la guerre d'indépendance, se mariant à quatre-vingt-dix ans en 1893 avec une jeune personne de vingt ans qui aurait aujourd'hui soixante-dix ans.

Chose presque aussi merveilleuse : il ne se paye pas moins de 1,116 pensions pour la guerre avec l'Angleterre qui se termina en 1815 ; on ne croit pas qu'il reste en Grande Bretagne ou en France, beaucoup des vétérans de Waterloo. La guerre contre les Indiens qui prit fin il y a plus de soixante ans a placé 4,736 pensionnaires sur les listes, celle du Mexique, qui se termina en 1846, pas moins de 13,874.

Quant à la guerre de Sécession, close en 1865, elle est représentée par 703,456 soldats pensionnés et 248,390 veuves, tandis que la guerre avec l'Espagne, close en 1899, donne pour les corps volontaires 9,200 invalides et 3,662 veuves, et l'armée régulière 9,170 invalides et 2,938 veuves.

cher et l'on néglige forcément ses amis. C'est le cas pour moi.

— Oui! oui! Je sais, vous avez une bonne étude. Eh bien, tant mieux! Le plaisir est d'autant plus grand de se retrouver après une longue absence.

Mais, voyons! Que désirez-vous? On ne vient pas chez le père Courvoisat pour jouir seulement de la belle nature. Ah! docteur, vous ne vous attendez guère à la surprise que je vous réserve!

— Laquelle?  
— C'est inutile de chercher : vous ne devineriez jamais.

— Raison de plus pour que vous parliez, et vite. Nous sommes tout oreilles.

— Ce matin, j'ai acheté des écrevisses, et de superbes, ma foi!

— Ce n'est pas possible!

— Comme je vous le dis.

— Vous avez de la veine, vous!

— Mais, vous en aurez votre part.

— Nous y comptons, parbleu! bien.

— Où faudra-t-il servir?

— Dans le jardin, à l'une des tables près du lac.

— C'est ça. Et, comme apéritif?

— Pas si vite! Pas si vite! Rien ne brûle! D'abord le menu. Je ne mange jamais sans savoir ce que l'on va me donner.

Le total des dépenses faites pour le service des pensions depuis la fin de la guerre de Sécession atteint le chiffre de quatorze milliards sept cent dix millions huit cent quatre vingt dix mille sept cent vingt-cinq francs, sans compter une somme de 478 millions 239,670 francs consacrée aux frais d'administration.

Ces chiffres à eux seuls, par leur éloquence propre, en disent assez. Aux yeux de beaucoup de bons citoyens, l'organisation de ce service, sur les instances des associations de vétérans dites Grande Armée de la République, ont été un gigantesque moyen de corruption démagogique.

C'est en partie au développement de cette mendicité soi-disant patriotique qu'a été dû l'accroissement parallèle de l'impérialisme agressif avec l'abandon des traditions pacifiques et libérales de la démocratie américaine. Il y a là une plaie dans le corps politique ; un million de citoyens entretenus sous des prétextes parfois mensongers par le contribuable.

## CONFÉDÉRATION SUISSE

Chemins de fer fédéraux. — Le trafic des voyageurs a augmenté dans des proportions considérables depuis l'abaissement des billets aller et retour. Cet accroissement de trafic a même dépassé si fort les prévisions que les retards de train et le défaut de matériel dont on se plaint en ce moment lui sont en partie attribuables. Les nouvelles voitures commandées n'ayant pas encore pu être livrées, il a fallu remettre provisoirement en circulation du matériel hors d'usage.

Comme de juste, par suite de l'abaissement des prix, les recettes n'ont pas augmenté dans la même proportion que le trafic.

— Docteur, vous êtes un homme à principes : J'aime ça. Donc, une soupe...

— Non, pas de soupe! Vos écrevisses. Combien en avez-vous?

— Soixante-quinze! Il y en a de très grosses.

— Comment les cuisinez-vous?

— Ne vous inquiétez pas de ça : la bourgeoisie s'y connaît.

— Et après?

— Des côtelettes d'agneau, avec pommes et salade, Vous préparez vous-même la salade.

— Cela va de soi.

— Comme dessert, il y a du fruit, des pêches et du raisin.

— Ce n'est pas de vos vignes, le raisin?

— Non, mais les pêches viennent de nos espaliers.

— Quel est ton avis, Cicéron? fit Reynold en s'adressant à son ami, qu'il appelait ainsi, quelquefois.

— Tu sais bien que, sous ce rapport, je suis toujours de l'avis de la Faculté.

— Dans ce cas, descendons! A propos, quel vin nous donnez-vous?

— Il y a du fendant, du Merourey et il me reste encore quelques bouteilles de Douane.

— Vous vous servirez de ce dernier.

— Bien! bien! Vous aimez les crus du pays, docteur, (A suivre.)

eaux.

veaux aura lieu de la St-Martin,

matin.

Ville de Fribourg.

trouvera au BIJOUTERIE

OURS

Grand' Rue 26

atal, pour dames et messieurs. Broches, Boucles d'oreilles, reloques, Croix, Médailles,

tique. Verres de lunettes, Etnis,

es, Longues-vues, Jamelles, es. Eprouvettes en tons gen- , Tabes de niveaux, etc., etc. [964

tous styles.

plumes, duvets, et fenêtres.

UD Ebénisterie

en face du Cheval-Blanc as et hôtels. [1000

a bien-facture.

BERGE

ques, sous réserve de ratifica- Blanche, à Riaz, avec

de l'après-midi. Favorables (H545B) [969

de feu LONS FRAGNIÈRE : pré, tuteur, Gumesens.

que d'appétit

emploi [131

rugineux.

contre les digestions

faiblesse générale.

outes les pharmacies.

ANNONCES

ONS

ANTIRHUME

R

ANNE

ordonnier.

mande un bon ouvrier-

r, de bonne conduite et muni

fiats. [975

A M. L. PERRIN, cordonnier, à

se présenter sans les conditions

s du Tessin l'a.

environ 15 kg. Fr. 5.-

5 kg. » 2.-

15 kg. » 4.-

à poste contre remboursement.

Stefano Notari, Lugano.

GLASSON FRÈRES, IMP.-ÉDITEURS



Le tableau suivant donne en regard le nombre des voyageurs transportés avant et après la réduction de prix, à un an de distance :

	1902	1903
Mai	3,869,482	4,660,594
Juin	3,799,138	4,167,155
Juillet	4,600,531	5,095,000
Août	4,634,816	5,154,000
Septembre	4,164,011	4,581,000

**Tunnel du Simplon.** — Le Bulletin des travaux du mois d'octobre 1903 nous indique que le total de l'avancement à fin octobre était du côté nord (Brigue) de 10,064 m., et du côté sud (Iselle) de 7437 m., soit au total 17,501 mètres.

Du côté nord, le progrès moyen de la perforation mécanique a été de 4 m. 82 par jour. Celle-ci a été suspendue pendant 183 h. 30 m., par suite du montage d'une turbine et de la rencontre à l'avancement d'une source d'eau chaude. Les eaux provenant du tunnel ont comporté 95 litres à la seconde.

Du côté sud, le progrès moyen de la perforation mécanique a été de 5 m. 40 par jour. Elle a été suspendue pendant 29 h. par suite d'un accident. Les eaux provenant du tunnel ont comporté 860 litres à la seconde.

Le 20 octobre, un wagon plateforme ayant déraillé, l'affût des perforatrices qu'il portait est tombé sur un ouvrier, nommé Giovanni Tibaldi, de Turin, et l'a tué.

**Universités.** — On sait la campagne menée en Suisse, l'année dernière, non pas contre les étudiants étrangers, mais à propos de l'encombrement de certains auditoires par des éléments exotiques au détriment des étudiants du pays. Dans plusieurs villes universitaires, ces derniers ont pétitionné et demandé aux autorités que l'on exigeât des étudiants étrangers des certificats d'étude ou des diplômes sérieux, équivalents à ceux des bacheliers indigènes.

C'est probablement à la suite de ces faits que le nombre des étudiants étrangers est en diminution cet hiver dans diverses Facultés de médecine. A Genève, d'après le *Genevois*, la diminution du nombre des inscriptions à la Faculté de médecine est du 50 %. A Lausanne aussi, il y a diminution.

**Berne.** — Le budget de la ville de Berne pour 1904 prévoit 3,315,100 fr. de recettes et 3,510,813 fr. de dépenses, soit un déficit de 195,713 fr.

**Militaire.** — A la suite de divers incidents, le département militaire fédéral a décidé que les militaires ayant obtenu un congé pour assister à des fêtes de gymnastique ou autres fêtes civiles, n'auront pas le droit d'y assister en uniforme. Ils devront porter l'habillement civil.

**Zurich.** — *Condamnation.* Le tribunal a condamné vendredi le nommé Gmür, de Amden (St-Gall), à treize ans de travaux forcés et à dix ans de privation de ses droits civiques.

Gmür avait tué d'un coup de couteau à Herriberg, le 26 juillet, un vieillard de soixante-dix ans.

**Soleure.** — *Accident du travail.* — Quatre ouvriers maçons travaillant à une bâtisse, à Granges, étaient occupés, lundi, à hisser une pierre pesante quatre quintaux. Un levier s'étant rompu, la pierre bascula, entraînant avec elle deux des travailleurs. L'un a été tué du coup, l'autre s'est blessé à la tête et au bras.

**Genève.** — Dimanche a eu lieu l'élection pour le renouvellement du Conseil d'Etat. La lutte a été très vive ; l'assaut que le parti démocratique a tenté ayant été violent. Le scrutin a déçu les prétentions de ce dernier, mais, d'autre part, il a rejeté le candidat du parti socialiste, M. Thiébaud. Le parti radical est donc plus fort qu'auparavant. L'avantage de la journée lui reste acquis. Non seulement il conserve ses positions antérieures par la réélection de MM. Vincent, Fazy et Bes-

son, mais le parti gagne son quatrième siège en faisant passer M. Charbonnet.

Le parti démocratique a perdu son candidat favori, M. Romieux ; il se rattrape en faisant passer M. Maunoir. Il conserve donc 3 sièges.

Le parti socialiste échoue piteusement en dépit de l'alliance occasionnelle passée avec le parti radical.

Voici, du reste, les chiffres du scrutin :

**Elus :**

D <sup>r</sup> Vincent, rad.,	15,043 voix ;
F. Besson, rad.,	14,930 voix ;
J. Muscard, dém.,	13,382 voix ;
G. Odier, dém.,	13,370 voix ;
H. Fazy, rad.,	8,311 voix ;
V. Charbonnet, rad.,	8,297 voix (nouveau) ;
A. Maunoir, dém.,	7,939 voix (nouveau).

Viennent ensuite :

Romieux, dém.,	7,914 voix (cons. sortant) ;
Gignoux, dém.,	7,421 voix ;
Thiébaud, social.,	6,941 voix (cons. sortant).

## ÉTRANGER

**Italie.** — *Suicide d'un ministre italien.* — Le nouveau ministre des finances, M. Rosano, a été trouvé mort lundi matin dans son appartement. Il se serait suicidé d'un coup de revolver. Cette nouvelle cause une grande sensation.

M. Pietro Rosano était le premier avocat criminaliste du barreau italien. Il avait été le collaborateur de M. Giolitti comme sous-secrétaire d'Etat à l'intérieur. C'était un des juristes les plus écoutés de l'Italie.

**France.** — *Le naufrage du « Vesper ».* — M. Martin, administrateur de l'inscription maritime à Brest, et le lieutenant de vaisseau Cussec, ont interrogé le capitaine Viel et les vingt-trois hommes de l'équipage du *Vesper* qui s'est perdu lundi, près de l'île d'Ouessant.

Tous ont déclaré qu'ils n'avaient pas entendu fonctionner la sirène de l'île d'Ouessant et que, d'autre part, il avait été impossible d'apercevoir les feux des phares.

Ils ont appelé l'attention des pouvoirs publics sur une courageuse femme qui a sauvé le canot dans lequel quatorze hommes avaient pris place. Cette femme se nomme Rose Hère ; elle est célibataire, âgée de quarante ans, cultivatrice et pêcheuse.

Durant plus de deux heures, Rose a piloté l'embarcation au milieu des récifs les plus dangereux, pour conduire le canot dans la petite baie de Pen-Ar-Roch, où les naufragés ont pu débarquer.

Ceux-ci ont déclaré qu'ils avaient été stupéfaits du courage et de l'habileté dont elle avait fait preuve.

Les autorités maritimes ont décidé de demander au ministre une distinction honorifique et une récompense spéciale pour Rose Hère.

**Afrique.** — Les journaux publient des télégrammes du Cap décrivant les pillages et les incendies dans la colonie allemande du Damaraland.

La garnison et les autres défenseurs de Warmbad ont opposé la plus vive résistance aux indigènes, mais ceux-ci étaient en nombre si considérable que l'on croit qu'aucun Allemand n'a échappé.

Les indigènes ont épargné tous les sujets britanniques ; aucun Anglais n'a été tué ni blessé, mais tous ont été faits prisonniers et le gouvernement du Cap a ouvert des négociations pour leur mise en liberté.

On parle d'assassinats de commerçants allemands qui traversaient le pays.

Le commandant allemand estime que la garnison de Windhoek, qui se compose d'un millier d'hommes, suffira à étouffer la rébellion.

— Une dépêche du Cap au *Daily Telegraph* donne les détails suivants sur le massacre de Warmbad :

Le commandant allemand avait ordonné aux Hottentots de verser leurs fusils pour les faire enregistrer. Les Hottentots ayant refusé d'obéir, le commandant allemand, après une discussion avec le chef d'une tribu, tua ce dernier d'un coup de feu. Les Hottentots attaquèrent alors l'escorte du commandant, composée de 20 hommes, et les tuèrent ou blessèrent tous, à l'exception de trois.

**Chine et Russie.** — On mande de Tientsin au *Daily Mail* qu'une circulaire télégraphique a été adressée par le Conseil d'Etat aux vice-rois et gouverneurs de province, les informant d'une rupture probable entre la Russie et la Chine, ainsi que d'une levée de troupes et de fonds.

Les hostilités commenceront probablement prochainement à Moukden.

Suivant les dernières nouvelles de Moukden, cinq compagnies d'artillerie russes avec des canons de gros calibre sont arrivées dans cette ville.

## CANTON DE FRIBOURG

**Grand Conseil.** — Ils sont rentrés....

— Qui ça ?

— Nos députés, parbleu.

Mardi matin, ils ont pu, en se rendant à Fribourg, entonner ce vieux refrain qu'un chansonnier facétieux rima jadis :

Allons ! élus de la patrie  
Le jour du vote est arrivé ;  
Devant nous, la sténographie  
Nous attend, le crayon levé !  
Entendez-vous, dans nos campagnes  
Hurler nos pauvres électeurs,  
Soyons les humbles serviteurs  
De leurs fils et de leurs campagnes !

Nos députés ont du pain sur la planche ; les tractanda disent en effet qu'ils auront à s'occuper de projets de lois et de décrets, de messages et rapports administratifs, des comptes, des nominations et des budgets.

Le projet de budget pour l'exercice 1904 sera sans doute une couleuvre de dimension assez volumineuse à avaler. Mais qu'on se rassure, gageons qu'il sera adopté en première lecture ! Le Bloc, la majorité, existe aussi en République de Fribourg.

Voici un aperçu du projet de budget :

Recettes du service ordinaire	Fr. 4,157,740 —
Dépenses du service ordinaire	> 4,009,200 —
Boni du service ordinaire	Fr. 148,540 —
Recettes du service extraord.	> 44,700 —
Dépenses du service extraord.	> 360,465 50

Déficit du service extraord. . . Fr. 315,765 50

Le résultat général des prévisions budgétaires pour 1904 est donc :

Déficit du service extraord.	Fr. 315,765 50
Boni du service ordinaire	> 148,540 —

Déficit présumé . . . . . Fr. 167,225 50

Pour 1903, le budget prévoyait un déficit de 136,084 fr. 55, chiffre sensiblement égal à celui du déficit accusé par les comptes de 1902 (137,838 fr. 97). Les prévisions pour 1904 majoreront ce chiffre d'une trentaine de mille francs.

Nous avons donc un déficit de 167,225, 50 en prévision ! Ce n'est là qu'un projet de budget, il est vrai ; mais nous pouvons espérer que, comme l'an dernier, les comptes ne s'éloigneront pas trop de ces prévisions. C'est une consolation comme une autre.

Mais malgré cela nous ne crierons pas, ainsi que le *Messenger*, de Bulle, le faisait ce printemps, au sujet d'un déficit de quelques billets de cent, prévu au budget de 1903, de la ville de Bulle.

« Toujours des déficits. Le vent n'est pas aux économies chez les radicaux, et notre administration avancée de Bulle ne sait pas ce que c'est qu'un boni dans ses budgets. On aurait besoin de quelques freins pour assagir nos édiles dans leurs finances, soupirait l'ineffable *Messenger* ! »

Et maintenant que faudrait-il pour assagir notre gouvernement ? Un peu de vos lumières, peut être, ô grands hommes du *Messenger* !

Messieurs sages !....

**Tireurs**

lieu à Morat  
faisant parti  
reurs fribou  
des résultats  
le courant d  
concours ave  
nu des cour  
Chatel-St-De  
rabiniers),  
(*Militärschu*  
ronnes de ch  
ciers) Ulmitz  
biniers), Hei

La distrib  
une charman  
sance de M.  
Villenege  
communales  
généreus  
cours très a  
Möhr, présid  
fribourgeois  
conseiller co

Un impos  
et de la fan  
tireurs fribou

L'assembl  
sion des st  
points relati  
ont été spéc  
que la capit  
entreprene  
Bulle en 18

La Socié  
augmente ch  
actuellement  
environ.

**Enseign**

des écoles d  
effectuées n  
conditions ;  
quantaine,  
aux cours  
ces élèves c  
neuve Haut  
arrivons au  
cipant cet  
notre canto

**Naviga**

*Suisse Libé*  
On atten  
tressés à l

VILL



13 novem  
1007]

**Locati**



thoud, rièr  
30 poses 129  
1011]

Un porche  
sion de se m  
suite ou plus  
cher.

Exempt d  
Certificat  
Adresser  
à l'agence d  
gler, Fribou



mand avait ordonné aux fusils pour les faire en ayant refusé d'obéir, le près une discussion avec ce dernier d'un coup de uèrent alors l'escorte du e 20 hommes, et les tué. l'exception de trois.

On mande de Tientsin reculaire télégraphique a il d'Etat aux vice-rois et les informant d'une rup- Russie et la Chine, ainsi es et de fonds. nceront probablement on.

nouvelles de Moukden, ie russes avec des canons ées dans cette ville.

**FRIBOURG**

Ils sont rentrés.....

pu, en se rendant à Fri- refrain qu'un chanson-

la patrie est arrivé; sténographie crayon levé! dans nos campagnes res électeurs, les serviteurs le leurs campagnes!

main sur la planche; les qu'ils auront à s'occuper décrets, de messages et des comptes, des nomi-

pour l'exercice 1904 sera re de dimension assez vo- qu'on se rassure, gageons nière lecture! Le Bloc, la République de Fribourg. objet de budget:

inaire	Fr. 4,157,740 —
inaire	> 4,009,200 —
.	Fr. 148,540 —
ord.	> 44,700 —
ord.	> 360,465 50

rd. Fr. 315,765 50

es prévisions budgétaires

rd. Fr. 315,765 50

Fr. 148,540 —

Fr. 167,225 50

prévoyait un déficit de nsiblement égal à celui les comptes de 1902 svisions pour 1904 majo- centaine de mille francs. déficit de 167,225, 50 en 'un projet de budget, il ons espérer que, comme ne s'éloigneront pas trop une consolation comme

ne crierons pas, ainsi que faisait ce printemps, au ques billets de cent, prévu a ville de Bulle.

e vent n'est pas aux écono- otre administration avancée n'est qu'un boni dans ses bud- quelques freins pour assagir nos nspirait l'ineffable *Message*! » drait-il pour assagir notre de vos lumières, peut être, *Message*!

Messieurs les députés, tenez-vous bien et soyez sages!.....

**Tireurs fribourgeois.** — Dimanche a eu lieu à Morat l'assemblée des délégués des sociétés faisant partie de la Fédération cantonale des tireurs fribourgeois pour assister à la proclamation des résultats du concours de sections exécuté dans le courant de l'été. 28 sociétés ont participé à ce concours avec un effectif de 666 tireurs. Ont obtenu des couronnes de laurier les société de tir de Chatel-St-Denis (*Amis de la Veveyse*), Bulle (*Carabiniers*), Morat (*Carabiniers*), Rue, Fribourg (*Militärschutzverein*), Flamatt, Bœsingen. Couronnes de chêne: Arconciel, Fribourg (*Sous-officiers*) Ulmitz, Bas-Vully, Estavayer-le-lac (*Carabiniers*), Heitenried, Montilier.

La distribution des couronnes a donné lieu à une charmante cérémonie, rehaussée par la présence de M. Schwartz, préfet du Lac, et de M. Villeneger, notaire, représentant les autorités communales de Morat. Les vins d'honneur ont été généreusement offerts par la commune; des discours très applaudis ont été prononcés par M. Möhr, président de la Société cantonale des tireurs fribourgeois, M. Schwartz, préfet, et M. Villeneger, conseiller communal.

Un imposant cortège, précédé de 14 drapeaux et de la fanfare de Morat, a clôturé la fête des tireurs fribourgeois.

L'assemblée des délégués a procédé à la revision des statuts de la Société cantonale. Les points relatifs à l'organisation des tirs cantonaux ont été spécialement remaniés. Il est à souhaiter que la capitale, ou l'un des chefs-lieux de district entreprenne un tir cantonal; le dernier eut lieu à Bulle en 1873.

La Société cantonale des tireurs fribourgeois augmente chaque année son effectif; elle compte actuellement 36 sections avec 1500 membres environ.

**Enseignement agricole.** — La rentrée des écoles de l'Institut agricole de Fribourg s'est effectuée mardi, à Pérolles, dans de très bonnes conditions; les élèves sont au nombre d'une cinquantaine, à savoir: 10 à l'École de laiterie et 40 aux cours agricoles d'hiver; si nous ajoutons à ces élèves ceux de la section pratique de Grange-neuve-Hauterive qui sont au nombre de 75, nous arrivons au beau chiffre de 125 jeunes gens participant cet hiver à l'enseignement agricole dans notre canton.

**Navigaton à vapeur.** — On lit dans la *Suisse Libérale*:

On attend avec impatience dans les milieux intéressés à la navigation des lacs de Neuchâtel et

de Morat la décision relative à l'augmentation de la subvention cantonale neuchâtoise. Cette augmentation permettrait d'entreprendre certaines réparations urgentes à la chaudière d'un des bateaux, le « Halwyl », sauf erreur. La situation est telle, paraît-il, qu'au cas où elle ne serait pas accordée, le service de navigation risquerait de n'être plus assuré l'année prochaine que dans de très mauvaises conditions.

**Apprentissages.** — M. Léon Genoud, directeur du Musée industriel de Fribourg, a été appelé à la présidence de la Commission centrale des examens d'apprentissage par la Société suisse des Arts et Métiers.

**Levée de corps.** — La Préfecture de la Sarine a procédé dimanche à la levée du corps d'un sexagénaire inconnu, trouvé mort dans une écurie de Givisiez, où il avait passé la nuit.

**Rareté.** — On signale comme un fait rare et même unique en son genre la perte d'une pièce de bétail atteinte à Mannens du *charbon sang de rate*. De temps immémorial les étables de la Broye n'avaient pas eu la visite de cette maladie, si fréquemment constatée dans la région alpestre du pays. Souhaitons que le cas reste vraiment unique en terre broyarde.

**GRUYÈRE**

**Cercle des Arts et Métiers de Bulle.**

L'assemblée de dimanche a été très fréquentée. Les sociétaires ont constaté avec plaisir la marche progressive de la société et les résultats excellents de l'exercice. M. Conus, président, dont le mandat arrivait à expiration, ayant décliné une réélection, l'assemblée lui a nommé un successeur en la personne de M. Lucien Despond, à Bulle.

**Cours professionnels.** — Nous avons annoncé l'ouverture de cours professionnels, sous les auspices de la Société des commerçants de Bulle. Les jeunes gens qui sont intentionnés de suivre ces cours doivent se présenter ce soir, mardi, à 8 heures, au bâtiment scolaire, salle de l'école secondaire.

**Vol.** — Un voleur s'est introduit, dimanche, dans une maison de Vuadens et y a dérobé une somme de 600 fr. en or. Une liasse de billets de banque n'a pas été enlevée par le drôle personnage. Le voleur a pu pratiquer à son aise, les habitants de l'immeuble se trouvant à l'église pendant ce temps. La police est sur une piste.

**BIBLIOGRAPHIE**

**Histoire littéraire de la Suisse romande**, par VIRGILE ROSSEL professeur à l'Université de Berne, député au Conseil national. — *Ouvrage couronné par l'Académie Française.* — Edition populaire illustrée de 400 gravures documentaires dont 100 planches hors texte. — 15 livraisons in-4°, au prix de souscription de 1 fr. 35. F. ZAHN, Editeur, Neuchâtel.

Pour parler convenablement de ce bel ouvrage, il faudrait un compte-rendu développé, que ne comporte notre journal. Mais quelques lignes suffiront pour attirer l'attention de nos lecteurs et leur faire apprécier à sa juste valeur une publication d'un intérêt aussi général.

Notre histoire littéraire est incontestablement fort extraordinaire si l'on juge d'après l'étendue du pays romand et l'importance de sa population en partie rurale. Elle le paraîtra moins si l'on considère les causes exceptionnelles de cette brillante expansion, parmi lesquelles la première place appartient à la Réforme, et la seconde au fait que nous sommes situés aux confins de trois cultures qui s'amalgament chez nous et que notre rôle est de faire connaître les unes aux autres: rôle d'un internationalisme de bon aloi que nos écrivains ne doivent point oublier. Tout ceci, et d'autres raisons secondaires, fait que la Suisse romande a non seulement une littérature à elle digne d'estime, mais encore qu'elle a eu, qu'elle a une part d'influence sur la littérature française en général. Celle-ci de son côté lui a prodigué les trésors de sa langue et de son esprit. Tel est, en deux mots, la donnée de l'ouvrage de M. Rosset. C'est un sujet magnifique, traité avec l'ampleur, la netteté et l'érudition voulues et qui, trop peu connu peut-être de notre public romand, deviendra rapidement populaire, grâce à ce livre si agréable à lire. L'illustration, généreusement répartie par un éditeur plein de zèle ajoute du reste ici sa grande réduction: ce sont des portraits en grand nombre, que l'on chercherait vainement rassembler ailleurs; et que d'autres images éclatantes!

Ajoutons que le volume, malgré ses grandes proportions et son apparence luxueuse, n'est pas hors de prix, si les services qu'il peut rendre sont, eux, inappréciables.

**Nous apprenons**

que les vins (*rouges et blancs*), si justement estimés, du domaine *Mas d'Arnaud* (France), sont en vente au détail, à partir de ce jour. Demander tarifs à *BAYLE*, à *Vergèze* (Gard), France. (H10986X)968

**Une chose sûre et certaine,**

c'est que les emplâtres poreux rendent de bons services dans tous les maux provenant d'un refroidissement. Ces emplâtres ont fait leurs preuves dans les cas de rhumatismes, douleurs des membres et autres affections dues aux refroidissements. Une nouveauté en même temps qu'une perfection nous est offerte par l'emplâtre Rocco qui réunit les qualités d'un emplâtre américain aux bons effets d'un conssin de flanelle et a fait ses preuves comme remède excellent contre les rhumatismes, douleurs des membres, courbatures, luxations et foulures. L'emplâtre Rocco est en vente dans les pharmacies au prix de 1 fr. 25.

**VILLE DE BULLE**

Un concours est ouvert pour pourvoir à un emploi de croque-mort, vacant par suite de démission d'un des titulaires. S'inscrire au bureau de ville, jusqu'à **vendredi 13 novembre**, à 5 heures du soir. Le Secrétariat communal. 1007]

**Location d'immeubles**

**Jeudi 19 novembre 1903**, de 2 à 3 heures, à l'Étel de Ville, la commune de Bulle exposera en location pour le terme de 6 ans par voie de mises publiques, sa belle gîte du *Bio-Berthoud*, rière Bulle, d'une contenance de 30 poses 129 perches. 1011] Le Secrétariat communal.

**PORCHER**

Un porcher fort et robuste, qui a l'occasion de se marier, cherche à entrer tout de suite ou plus tard comme **premier porcher**. Exempt du service militaire. Certificats à disposition. Adresser les offres, sous chiffres *H430SF*, à l'agence de publicité Haassenstein et Vogler, Fribourg.

**POLI-CUIVRE**

**WERNLE** pour cuivres et laitons **EFFETS SURPRENANTS** Emploi commode économique. Prix du paquet: 20 cent. A Bulle chez: M. Blanc Léon; M. Bosson Alfred; MM. Castella Gaston & Ernest; M. Desbiolles Alexandre; Mlle Morand Claire; M. Remy Placide; Mme Verdon. (n6105z)1004

**A vendre:**

divers meubles, une armoire à glace et literie. [883] S'adresser maison *BERNER*, sellier, à La Tour-de-Tréme.

**A vendre:**

une maison neuve au centre d'un grand village, avec un grand jardin attenant. Joli local pouvant servir de magasin ou atelier. S'adresser au bureau du journal. [1013]

**FROMAGE**

Prix par 5 kg. Gras le kilo 1.50 Mi-gras salé > 1.20 Maigre > 0.75

A l'Agence agricole **Auguste BARRAS BULLE** [1014]

La Société des Usines hydro-électriques de Montbovon **demande**, pour de suite

**50 ouvriers**

pour le barrage de la *Tine*. S'adresser à M. *Baptiste Bergamoschi*, à la *Tine*. [1012]

**A louer:**

à partir du 1<sup>er</sup> avril 1904, le restaurant de *Saussure*, rière *Gruyères*, et le domaine attenant de la *Plan-chettaz*, d'une contenance de 18 poses. On exige bonnes garanties pour la parfaite tenue du domaine et de l'établissement. Présenter les offres et prendre les renseignements auprès du notaire *PASQUIER*, à Bulle. [1008]

Dimanche 15 novembre:

**CASSÉE**

à l'**HOTEL-DE-VILLE** de La Tour. Bonne musique. Invitation cordiale. [1016] **J. DUPASQUIER**

**Jeunes filles.**

Deux jeunes filles se présentent pour entrer en service comme **sommelières** ou **filles de magasin**. S'adresser au bureau du journal. [980]

**A vendre:**

8000 pieds *foin* et *regain* première qualité. [1010] S'adresser au fermier de M. *Musx*, à Bulle.

A L'IMPRIMERIE DE « LA GRUYÈRE » A BULLE:

*Choix de Cartes de visite*  
**Carnets de laiterie, etc.**



COMMENT ON REÇOIT SA CORRESPONDANCE

Les rois et les princes ne toucheraient pas, paraît-il, une lettre, si elle ne leur était présentée sur un plat d'or par un domestique en livrée. En Orient, c'est à genoux que les esclaves remplissent cet office. J'avoue que ce cérémonial m'est complètement inconnu; mon courrier m'est apporté chaque matin par un gargon de bureau qui, souvent, en sa pleine charge, et j'ajouterais que pour m'être remise avec aussi peu d'apparat, ma correspondance n'en est pas moins des plus intéressantes. Je suis le confident de bien des peines qu'il me serait souvent impossible d'adoucir si de braves cœurs ne me demandaient pas à chaque instant de faire profiter leurs semblables d'une expérience qu'ils ont parfois bien chèrement acquise.

M. Termignone est chef-cuisinier à l'hôtel de Bourgogne, à Genève. C'est un artiste culinaire très habile dans sa profession, et qui s'y est perfectionné dans plusieurs grandes villes de l'Europe, notamment à Paris. Son séjour dans cette capitale devait cependant lui laisser de tristes souvenirs. Pendant plusieurs années, M. Termignone y souffrit d'une grave maladie d'estomac; il ne mangeait plus, éprouvant pour les aliments un dégoût insurmontable, et digérait avec la plus grande difficulté. Il était aussi affligé d'étonnements, de constipation, d'aigreurs et de maux de tête. Quant à ses nuits, elles se passaient au milieu des cauchemars les plus affreux et il lui était impossible de prendre un seul instant de repos.

« Je me croyais perdu », écrivait-il le 1<sup>er</sup> mars 1902. « A différentes reprises j'avais dû abandonner mon travail et j'étais si maigre et si abattu que je n'étais plus que l'ombre de moi-même. Un jour, le cuisinier en chef de l'hôtel du Louvre à Paris me fit un chaleureux éloge de la Tisane américaine des Shakers et m'affirma avoir été guéri par ce remède de malaises identiques aux miens. Il m'apprit aussi que ce bienfait médicamenteux était la propriété d'un pharmacien de Lille, M. Oscar Fanyau, et que je pourrais me le procurer en France comme à l'étranger au prix de 4 fr. 50 le flacon. « Votre maladie », me dit-il, « est commune à beaucoup de nos collègues. C'est la dyspepsie ou indigestion chronique; suivez mon conseil et vous vous en trouverez bien. » Effectivement, huit jours après avoir commencé mon traitement, j'éprouvais une grande amélioration; les aliments passaient facilement et la constipation avait disparu. Revenu à cette époque en Suisse, j'y achetai une nouvelle provision de Tisane américaine des Shakers. Au sixième flacon, j'étais complètement guéri. » (Signé) : Termignone, 1, rue du Parc, Genève. Signature légalisée par M. Théodore BARRAS, secrétaire de la chancellerie.

« Depuis lors », nous disait-il encore le 23 février 1903, « je n'ai pas cessé de me bien porter ».

L'exemple de notre correspondant ne manquera pas de produire des cures aussi surprenantes que celles qu'il a bien voulu porter à notre connaissance. Pour moi, je serai toujours très heureux en reproduisant de pareilles lettres d'y trouver des conclusions aussi consolantes. [1006]

Machines à coudre.

Vente, Réparations, Fournitures, Huile, Aiguilles, etc.  
**Jos. GREMAUD, mécanicien, BULLE.** [984]

Demandez partout  
 les **BONBONS**  
**ANTIRHUME**  
**O. EHNINGER**  
 Confiserie Vaudoise LAUSANNE

Demandez échantillon gratis du  
**VIN**  
 de raisins secs  
 à Fr. 23.— les 100 litres franco.  
**OSCAR ROGGEN, fabrique de vin, MORAT**  
 Succès croissant depuis 15 ans. Analysé par les chimistes.  
 Échantillons gratis et franco. [130]

**MONT-D'OR**  
**J. Seydoux, fils**  
**BULLE** [942]

**A louer :**  
 à proximité de Broc, des **chambres meublées**, propres et bien exposées.  
 Bonne occasion pour des personnes rangées. [954]  
 S'adresser à M. JOS. BELORA, La Tour.

**Immeuble à vendre**  
 pour cause d'insuffisance de place. **Habitation et atelier** très bien situés en ville. Force motrice hydraulique. [982]  
 S'adresser à **Jos. Gremaud, mécanicien, à Bulle.**

**Dimanche 15 novembre :**  
**CASSÉE**  
 avec le concours d'une **bonne musique**  
 à l'hôtel du Lion-d'Or  
 à Avry-dt-Pont.  
 Invitation cordiale. (H4391F)  
 1015] **MOULLET, propriétaire.**

**AVIS**  
 A vendre une quantité de **lattes** pour échafaudages, toitures d'arbres, poteaux, clôtures, ainsi que des **moules de bois, fascines**, à livrer à domicile ou sur place.  
 S'adresser à M. **Isidore GRANGIER, forestier-chef, à la Tour-de-Trême.** (H588B)[1017]

USINE DES GRANDS-CRÊTS, VALLORBES

**Société anonyme par actions.** Téléphone.  
**Chaux silosées éminemment hydrauliques.**  
 Les Usines ne fabriquent pas de ciment. *Reconnues des meilleurs et des plus avantageuses pour bétonnages, maçonneries, crépissages, etc.*  
 Analyses et essais du bureau fédéral de Zurich à disposition.  
 Installation moderne la plus perfectionnée.  
 10,000 tonnes, contenance des Silos. — Production journalière : 100 tonnes.  
 Puissance électrique : 200 chevaux. — Raccordement industriel avec les C.F.-F.  
 Adresse télégraphique : GRANDS-CRÊTS, VALLORBES.  
**Fournisseur de l'entreprise du Tunnel du Simplon.**  
 Dépositaires : MM. **Gippa, à Bulle; J. Fischer et Edouard fils, à Fribourg; Del Caldo, à la Tour-de-Trême.** [H24146L]

**Oignons de Jacinthe**  
 doubles et simples,  
 ainsi que Vases pour  
 les cultiver.  
 Au Magasin  
**TOBIE BEC**  
 Grand' Rue **BULLE** Grand' Rue

**Fourneaux.**  
 Grand choix, catelles, fers, etc.  
 A l'Agence agricole [976]  
**Aug. BARRAS, Bulle.**

**CARRIÈRE**  
 de Villars d'Avry.  
 Bonne molasse pour fours et fourneaux, taille de bâtiments. Travail prompt et soigné.  
 Se recommande : **Julien Décotterd**  
 Villars-d'Avry. [871]

**A vendre :**  
 un fourneau en molasse, presque neuf, chez **P. Stempfli, maréchal, à La Tour-de-Trême.** [997]

**Mises de foin et de bétail.**  
**Mercredi 11 novembre** prochain, dès 1 h. après midi, à la ferme de Planchy-d'En-Bas, près Bulle, le soussigné exposera à vendre en mises publiques environ 11 000 pieds de foin et regain, 4 vaches, 2 taures et 2 génisses. [999]  
 L'exposant : **Félix MAGNIN.**

**A VENDRE**  
 un outillage complet de charbon.  
 S'adresser à **Arnold MESSERLI, chez M. Marnier, potier, Bulle.** [998]

**Pâturages à louer.**  
 Les trois pâturages attenants, les Rapes-Dessus, les Rapes-Dessous et la Cierne-aux-Bœufs, sis au-dessus d'Estavannens, sont à louer dès cette année. (H567B)[1002]  
 S'adresser pour renseignements à M. Jos. **SUDAN, garde-pêche-chef, à Estavannens.**

**Vins fins**  
 Malaga à Fr. 1.70, 2.20 et 3.70 le litre.  
 Jérez > 170 et 3.50 >  
 Madère > 2.20 et 3.70 la bouteille.  
 Oporto > 3.50 la bouteille.  
 etc., etc.

**Liqueurs fines**  
 Cognac à Fr. 1.50, 2., 2.70 et 4.- le lit.  
 Rhum > 1 50, 2.— et 3.50 le litre.  
 Kirsch > 2.50 et 3 — la bouteille.  
 etc., etc.  
**Francisco RIBES, Bulle.**

**La hernie et le bandage**  
 élastique sans ressort.

La contention absolue, sans la moindre gêne, le soulagement immédiat, la guérison quand elle est possible, tels sont les résultats certains, dégagés de toute promesse trop brillante, obtenus à l'aide de mon **bandage élastique** et sans ressorts, fabriqué par M. **Haselbeck, bandagiste-spécialiste**, à Genève, rue de Carouge, 43 (actuel).  
 Pour faciliter la constatation de ces effets incontestables, ces ingénieux appareils seront essayés **gratuitement à Bulle, Hôtel de Ville, jeudi 12 novembre**, de 9 h. matin à 4 h. après midi, par M. Haselbeck lui-même. Des lettres de remerciements sur ces appareils sont à disposition.  
 De plus, on essaiera gratuitement des **ceintures ventrières pour dames**, système nouveau, spécial, très pratique. Chaque dame un peu corpulente ou enceinte devrait porter cet appareil soulageant.  
**Bas prix,**  
 On traite aussi par correspondance. On se rend à domicile. [1009]

**Prix-Courant d'hiver**  
 de **Winger, dépôt de gros, Boswil.**

10 kg. Quartiers de poires, nouv. secs	4.20
10 » Poires douces, nouv.	4.90
10 » Poires fines	6.40
10 » Poires fines, sèches, pour manger à la main	7.80
10 » Quart. de pommes douces	5.80
10 » Châtaignes sèches	3.40
10 » Châtaignes vertes	2.40
10 » Oignons jaunes	1.80
10 » Ail	3.80
10 » Fignes nouv.	4.10
10 » Raisins secs	5.80
10 » Corinthes	6.50
10 » Riz	3.40 et 4. —
10 » Haricots blancs	3.10
10 » Pois jaunes	3.40
10 » Macarouis, cornets	4.50
10 » Fromage maigre, tendre	6.50
10 » Fromage salé	8.20
10 » Fromage d'Emmenthal, gras	14.80
10 » Jambon délicioux	14.90
10 » Filet sans graisse et os	17.60
10 » Lard gras	13.40
10 » Saindoux, gar. pur	13.40
10 » Beurre de coco (Végétaline)	13. —
5 » Café fort, bon goût	4.40
5 » » extra fin et fort	5.60
5 » » perlé surfin	6.80
5 » » jaune, gros grains	6.90
5 » » perlé, 1 <sup>er</sup> choix	7.40
5 » » perlé supérieur	8.90
5 » » Préranger Liberia	9.40
5 » » vèr. Ceylon	10.80
5 » » fin, torréfié	6.80, 7.20, 9.40
5 » Amandes douces	7. —
5 » Miel d'abeilles, nouv.	8. —
10 boîtes Thon ou Sardines	3.80

Dès 50 kg. 5 % de rabais.  
 Prière de conserver ce prix-courant.

**Logement à louer**  
 chez **Torche, maison neuve.** [996]

**JEUNES FILLES**  
 On engage continuellement des **jeunes filles**  
 à la **Fabrique de chocolat de Broc.** [750]  
 Bon salaire dès le commencement.  
 BULLE — GLASSON FRÈRES, IMP.-ÉDITEURS

**Grands magasins d'étoffes et de meubles**  
**Bulle, Grand' rue 26 LÉVY Frères Bulle, Grand' rue 26**  
 à côté du St-Michel à côté du St-Michel  
**Installations modernes et complètes.**  
 Avant de faire vos achats de meubles, visitez nos magasins, où vous trouverez un choix considérable. L'installation toute nouvelle de machines perfectionnées nous permet de livrer ces meubles, très solides et faits avec des bois séchés à l'avance, à des prix défiant toute concurrence. Plumes. Douvets. Crins divers. Ressorts. Literie.  
 Pour trousseaux complets, nous faisons les prix du commerce en gros. Échanges de meubles contre bois de menuiserie. [